GlossGA – Glossary Entry

Glossarium Græco-Arabicum

μεταβάλλω | متغيِّر

Exported: 05.11.2026

Field	Greek	Arabic
Lexeme	μεταβάλλω	متغيِّر
Root / Stem	*n/a*	ġ y r / 5
Part of Speech	verb	.act. part
Expression	–	kāna ... mustaḥīlan mutaġayyiran wa-lam yaṯbut ʿalā ḥālin wāḥidatin
Annotation	–	.paraphr
Quotation	ᾧ γὰρ τὸ εἶναι διὰ κινήσεως, τοῦτο τοῦ κινουμένου μεταβάλλοντος μεταβάλλει τὸ εἶναι	aqūlu innahū iḏā mā kāna ḥudūṯu anniyyati l-šayʾi bi-ḥarakatin wa-stiḥālatin kānati l-anniyyatu ayḍan bi-ʿaynihā mustaḥīlatan mutaġayyiratan wa-lam taṯbut ʿalā ḥālin wāḥidatin
Reference	Proclus El. theol. 76: 72.15	76.11

Source

Aristotle, Proclus Diadochus, Abū ʿUṯmān al-Dimašqī – Elementatio theologica (Proclus El. theol.)

Filecard

Procl.El-theol.1379